

シーン1 会議

会議室に急遽招集される4人。(最初は杉野・吉川・望月のみ)

杉野: **Did everyone gather? A meteorite "sumika no love 2020" falls in the earth as report on a television.**

みんな揃ったか? テレビで連日報道されている通り、恋愛型隕石『sumika no Love』が地球に迫っている。

⇒ TV をリモコンで on。 TV のアップ。 ニュース SHINO が始まる。

～シーン1 (派生1) ニュース S I N O～

篠塚: **Hello. Time of news "SHINO".**

こんにちは。ニュース sino の時間です。

A meteorite "Sumika no love 2020" falls in the earth as I'm telling you every day.
連日お伝えしています通り、恋愛型隕石『sumika no～』が地球に迫っています。

The possibility which falls in the earth on July 23 according to a prediction of a space Airlines bureau "naya".

宇宙航空局『naya』の予測によりますと 7/23 に地球に到達する見込みです。

I'd fall in love for everyone "shigachan" by colliding with the earth

地球に衝突する sumika の愛が全人類に降り注ぎ、地球上の誰しものが志賀ちゃんに恋をしてしまうとのことなんです。

～派生ここまで～

吉川: **Shiga's love should be only Tanaka's primarily.**

ええ、志賀ちゃんの愛は本来田中だけのもののはず。

Shiga's love can't be permitted to become all one.

その愛が地球の皆に降り注ぐなんて…

望月: **Why doesn't Tanaka love neatly?**

まったく田中さん、なんでちゃんと繋ぎ止めていないんだ。

杉野: **Even if I grieve for Tanaka's cowardice now, it's inevitable.**

田中のふがいなさを今更嘆いても仕方がない。

I'll look for a countermeasure now.

今はこの一大事、どうすれば回避できるかを検討しよう。

吉川: **OK, That's right.**

そうですね。

望月 : **How should it be done...**
どうすれば...

～会議室に入ってくる巽～

巽 : **Hey! Cap! It seems to be resolved.**
隊長、なんとかなりそうです!

Show This Paper!
これを見せてください。

～持ってきた紙を広げる巽～

巽 : **This meteor "Sumikano Love 2020" is made with greater love.**
この『sumika no Love 2020』は非常に大きな愛でできているのですが、

The core part is important.
本当に大事なのはこの『コア』の部分です。

If you can take out the core and deliver it to Tanaka, you can regain love..
このコアを取り出し田中に届けることが出来れば・・・愛を取り戻せるかもしれません。

～ シーン1 終わり ～

シーン2 作成会議

会議は中盤に。船内へ向けての打ち合わせが続く。

吉川：**How can I get the core out?**
その「コア」どうすれば取れるんだ？

巽：**That's the problem...**
...問題はそこですが...

杉野：(巽の持ってきた紙を見ながら) ※カンペ
The core is made of solid love.
「コア」はしっかりとした愛でできている。

Believe in love... Let's blow the dynamite around.
愛を信じて...まわりをダイナマイトで吹き飛ばそう。

望月：**It's okay?**
そんなことして大丈夫なんですか？

杉野：**You'll never know. Like a Monkey.**
ああ、お前はサルだから分からんだろう。

吉川：(紙を見て納得する) ※カンペ
I see, love is tightly bound. If this is the case, there is no problem with dynamite.
なるほど、愛は固く結ばれている。これならダイナマイトで問題ない。

巽：**Then take out the "core" and To send love to Tanaka.**
では「コア」を取り出し、田中へ届ける。

This is our mission.
これが今回の任務ということですね？

杉野：**That's, right. There is a risk, but let's all cooperate.**
ああ、そうだ。危険もあるが皆で協力しよう。

吉川：**We are free to leave. Let's join again.**
出発まで自由に過ごし、また会おう。

～ 巽、望月が退出。～

杉野 : I'm sorry to bother you...
迷惑をかけるな…。

吉川 : We are fine.
いえ…。

～ 画面がフェードアウトし船内へ ～

～ 船内へ ～

杉野 : It's Finally
いよいよか。

望月 : scared. If something happens.
怖い…。もしものことがあったら…。

杉野 : Don't worry. Don't abandon.
そう心配するな。誰も見捨てたりしない。

吉川 : Don't worry. Let's all return.
大丈夫。皆で帰ろう。

巽 : We can do it!
俺たちなら必ず成功するさ！

望月 : Thanks guys. All right!
みんな…。すまない、よし出発しよう！

全員 : Roger!
了解！

～ シーン2 終わり ～

シーン3 宇宙船 (車内)

杉野 : **Soon we will arrive at the meteorite.**
いよいよ隕石に到着だな。

Today is July 23... I can't forgive my mistakes.
今日は7月23日…失敗はゆるされないぞ。

Hey,DAISUKE! Prepare for the blast.
大輔、こちら杉野、爆破の準備に入ります。

小澤 : (地球側の管制室設定)

Roger! I'm on holiday because of Tanaka's Happy.
了解。こちらは田中の為に日曜日まで使って撮影している。

To wish a success.
成功を祈る。

杉野 : **Thank you, Daisuke!**
了解。

He is in a bad mood. Let's finish early.
機嫌が悪いようだ。早く終わらせよう。

巽 : **Captain, let's Install dynamite.**
隊長、それではダイナマイトの設置に移ります。

…Installation completed.
…設置完了しました。

吉川 : **It's a critical moment. Do you want to blow up soon?**
さあ、正念場だ。直ぐに爆破しますか？

杉野 : **Okay. let's do it.**
ああ、そうしよう。

Start counting. 5, 4, 3, 2, 1, Blast !
カウントに入る。爆破5秒前…4、3、2、1、爆破！！

～ 爆撃音 ～

～ 火力が足りず、隕石に変化はない～

吉川 : **No ! Meteorite has not changed at all !!**
ダメだ！隕石に全く変化がない！！

小澤 : **What happened! Did you fail!?**
どうした！失敗したのか！？

望月 : **Is useless. It's useless to blow up the country.**
ダメです！国1つ吹き飛ばすぐらいの火力ではビクともしません！！

小澤 : **After all, do we need the power of Tanaka?**
やはり田中の…田中の力が必要なのか？
Everyone is dangerous! Emergency escape please. Immediately join Tanaka.
みんな、そこには危険だ！緊急脱出し直ぐに田中と合流してくれ！

巽 : **Where is Tanaka ! ?**
田中はどこにいる！？

望月 : **He's at "Marriage Grande" in Japan.**
日本のマリアージュグランデという所です！

杉野 : **Japan!/? Let's go! Hurry up!**
日本！？直ぐに向かうぞ！

全員 : **Roger!**
了解！

～ 杉野、吉川、巽は車から降りて（ジャンプして）脱出。
望月は後部座席にいる為、降りられない。 ～

望月 : **What's?**
(えっ…?)

he, help me ! ! ! !
たっ、助けて！！！！

～ シーン3 終わり ～

シーン4 式場手前

～ 着地 ～

巽 : Captain !
隊長 !

杉野 : What happened ?
どうした ?

巽 : There is no MOCHIZUKI! Apparently left behind on board !
望月がいません ! 船内に取り残されたようです !

杉野 : Sharup. no problem.
そんな事はどうでもいい !

Forget... about him. Okay?
いいか ? あいつの事はもう……忘れるんだ。

巽 : ……I See.
……分かりました。

吉川 : -
(望月……誰のことだ ?)

～ 会場へ ～

シーン 5 (二次会場) ※字幕が出来ないのでセリフの後にナレータが翻訳。

巽 : There it is !

柏井 : *いたぞ!*

吉川 : Help me! TANAKA !

In this state, everyone in the world falls in love with her..

柏井 : *田中、力を貸してくれ!*

このままだと全人類が志賀ちゃんに恋してしまう。

杉野 : There is only one way.

Now, confess to Shiga-chan about your love.

柏井 : *方法は一つある。*

ここで志賀ちゃんに愛の告白をするのだ。

巽 : Then we can take out the core.

柏井 : *そうすれば『コア』が取り出せるはずだ!*

吉川 : Come on, Let's say your Love!

柏井 : *さあ、頼む。*

～ 田中が告白しようとする、一旦割り込む。～

杉野 : Wait! Tanaka? Is it true love?

柏井 : *田中、そこに愛はあるんか?*

杉野 : Can you make her real love?

柏井 : *信じられる愛は…あるんか?*

杉野 : Hey, one more please.

柏井 : *それではお願いします。*

田中が告白する。

客席から拍手が起きて、拍手が終わると爆撃音が聞こえ、『コア』が部屋の隅に落ちている。

⇒ ハートの風船。

巽 : What is this Explosion?

柏井 : 今の音は! ?

吉川 : Is that ... the core ?

柏井 : あれが... 『コア?』

※ハートの風船を拾い田中に持ってくる。

杉野 : Thank you. The mission is complete with the power of your love.

We will return. And...congratulations !

柏井 : ありがとう。お前の愛の力で任務は完了だ。

我々はこれで帰還する。そして...おめでとう!

エンディング曲を流し退出。